

Lieber Gast,

wir freuen uns, Sie in unserer Geschichte begrüßen zu dürfen.

Das Hotel Bernina 1865, ein historisches Hotel im Engadin, erinnert an die Eleganz und den Stil der damaligen Zeit, dank der liebevollen Pflege, die die Familie Mazzitelli und unser gesamtes Personal ihm jeden Tag widmen. Die Atmosphäre des Hotels Bernina 1865 wird Ihnen das magische Gefühl einer Reise in die Vergangenheit vermitteln, bereichert durch modernsten Komfort. Jeder Moment Ihres Aufenthaltes wird zu einem einzigartigen und unvergesslichen Erlebnis, ganz im Zeichen der Gastfreundschaft, die unser Engagement seit Jahren auszeichnet.

Nachstehend finden Sie alle Informationen zu den Dienstleistungen, die unser Hotel und die Region bieten. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an unser Empfangspersonal. Um die Rezeption von den Zimmern aus anzurufen, wählen Sie die Nummer 9.

Serviceanleitung

1-9

Deutsch

10-17

English

18-27

Italiano

A

Adapter

Sie können gegen eine Gebühr einen Stecker für elektrische Geräte erhalten. Bitte kontaktieren Sie die Rezeption.

Allergien

Bitte informieren Sie uns über allfällige Nahrungsmittelallergien oder -unverträglichkeiten. Wir haben in allen Zimmern Allergiker freundliche Bettwäsche. Unser Küchenchef ist mit Lebensmittelunverträglichkeiten vertraut und kann Ihnen schmackhafte Alternativen vorschlagen.

Apotheke

Wir hoffen, dass Sie diesen Absatz aus purer Langeweile lesen, aber wenn nicht, finden Sie die Apotheke TopPharm Apoteca Pi Ot, fünf Minuten vom Hotel entfernt, zu folgenden Zeiten geöffnet:
Montag bis Freitag 08:00 12:00 - 14:00 18:30
Samstag 08:00 12:00 - 13:30 17:00

Telefon: +41 07 63 43 50 57

Arzt

Für alle Notfälle wenden Sie sich bitte an die Rezeption unter der Nummer 9.

Adressen und Telefonnummern sind an der Rezeption erhältlich. Wir vereinbaren gerne einen Termin für Sie.

Aufenthaltstaxe

Die Kurtaxe ist bei der Ankunft zu zahlen. Die Beträge verstehen sich pro Erwachsenen und Tag und variieren je nach Saison:

Vom 1. Mai bis 31. Mai CHF 1.75 Vom 1. Juni bis 31. Oktober CHF 3.25 Vom 1. November bis 30.

November CHF 1.60 Vom 1. Dezember bis 30. April CHF 3.40

Aufzug

Der Aufzug bedient die Etagen 1 bis 4.

Auschecken

Die Abreise ist bis 10:00 Uhr möglich. Sollten Sie einen späten Check-out wünschen, informiert Sie unsere Rezeption über die Verfügbarkeit und eventuelle Zuschläge für den jeweiligen Tag.

Ausflugsziele

Wir haben viele Tipps für Sie. Wenden Sie sich einfach an die Rezeption. Wir erfüllen gerne Ihre Wünsche.

Autoreparaturen

Unsere Mitarbeiter an der Rezeption sind Ihnen gerne behilflich und geben Ihnen den Weg zur nächstgelegenen Werkstatt.

Autovermietung

Wenn Sie ein Auto mieten möchten, können Sie dies an der Rezeption unter der Nummer 9 anfordern.

B

Baby-Bettchen

Auf Anfrage stellen wir Ihnen gerne ein kostenloses Kinderbett zur Verfügung.

Bahnhof

Der Bahnhof Samedan liegt 3 Gehminuten von unserem Hotel entfernt und bietet eine gute Anbindung an alle Schweizer Destinationen sowie an den Bahnhof St. Moritz, der mit dem Bus oder

der Bahn in 10 Minuten erreichbar ist. Der Bernina Express und der Glacier Express halten am Bahnhof St. Moritz.

Bank

Für Informationen zu den Öffnungszeiten der Banken in St. Moritz wenden Sie sich bitte an die Rezeption.

Bar Plazzet 20

Unsere Bar befindet sich im Erdgeschoss und ist von 15:00 bis 24:00 Uhr geöffnet. Hier können Sie bei Ihrem Lieblingsgetränk einen entspannten Moment verbringen. Wir haben eine große Auswahl an Whiskeys, Likören, Rum, Gin und Bieren, um auch den anspruchsvollsten Gaumen zufrieden zu stellen. Um das Angebot zu vervollständigen, bieten wir 7 Tage die Woche auch Snacks und Gourmet-Delikatessen an.

Bettwäschewechsel

Wir wechseln die Bettwäsche jeden zweiten Tag. Bitte kontaktieren Sie die Rezeption, wenn Sie dies wünschen.

Bitte nicht stören

Möchten Sie ungestört schlafen? Bitte bringen Sie das Schild "Bitte nicht stören" in Ihrem Zimmer an so dass es für unser Personal sichtbar ist.

Briefmarken

Briefmarken sind in der Postfiliale gegenüber dem Hotel erhältlich.

Bügeleisen und Bügelbrett

Fragen Sie einfach an der Rezeption nach und wir bringen Ihnen das Bügel Set auf Ihr Zimmer oder Sie können unseren Wäsche- und Bügelservice nutzen. Wünschen Sie einen Express-Service?

Gegen einen kleinen Aufpreis bügeln wir Ihre Wäsche gerne innerhalb einer Stunde.

Bus und Bahn

Aktuelle Fahrpläne und weitere Informationen erhalten Sie an der Rezeption. Die Bushaltestelle befindet sich nur wenige Schritte vom Hotel entfernt.

D

Daunenjacke

Zu kalt? Wir haben Decken und Federbetten für Ihre Bedürfnisse zur Verfügung. Bitte kontaktieren Sie die Rezeption für weitere Anfragen.

E

E-Mail

Unsere E-Mail-Adresse lautet: booking@bernina-hotel.ch

Einchecken

Unsere Check-in-Zeit ist von 15:00 bis 23:00 Uhr. Bei einer Ankunft vor 15:00 Uhr wird eine Gebühr für den frühen Check-in erhoben, die von der Verfügbarkeit an diesem Tag abhängt. Bei einer Ankunft nach 23:00 Uhr erhalten Sie einen Zahlencode, den Sie am Eingang eingeben müssen, um während der Nachtstunden Zugang zum Hotel zu erhalten.

Einkaufsmöglichkeiten

Nur wenige Gehminuten vom Hotel Bernina 1865 entfernt finden Sie: Bäckerei, Konditorei, Bar, Apotheke, Souvenirgeschäft, Blumenladen, Supermarkt, Einkaufszentrum.

Elektrizität

Bei Ihrer Ankunft erhalten Sie eine Karte, die Sie in ein spezielles Gerät in Ihrem Zimmer stecken müssen, um den Strom zu aktivieren.

F

Fahrräder

Wir verfügen über Fahrradständer im Außenbereich sowie über einen Ski- und Fahrradraum im Hotel, der sich im 1. Stock befindet und von außen über ein paar Stufen erreichbar ist. Wenn der Akku des Fahrrads leer ist, können Sie es aufladen. Wir empfehlen Ihnen, für die Sicherheit Ihres Fahrrads immer Ihr eigenes Schloss zu verwenden. Fahrräder sind in der Lobby und in den Zimmern nicht erlaubt.

Fahrradverleih

Auf Anfrage können Fahrräder direkt im Hotel gemietet werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Rezeption unter der Telefonnummer 9.

Feuer

Das Hotel verfügt über ein Feuerschutzsystem mit vollem Schutz. Bitte beachten Sie die Hinweise in Ihrem Zimmer.

Fitnessstudio

10-15 Minuten zu Fuß entfernt befindet sich das Fitnessstudio ACTIV FITNESS, das 7 Tage in der Woche geöffnet ist. Adresse: Cho d'Punt Dadour 92 -7503- Samedan.

Flughafen

Der private Flughafen in Samedan ist 20 Gehminuten oder 5 Autominuten entfernt. Die Flughäfen in Mailand und Zürich liegen unserem

Hotel am nächsten und sind in ca. 3 Stunden mit dem Auto zu erreichen.

Fotokopieren

Bitte wenden Sie sich an die Rezeption.

Friseursalon

Befindet sich gegenüber dem Hotel. Kontaktieren Sie die Rezeption für einen Termin.

Frühstück

in reichhaltiges Frühstücksbuffet wird in unserem malerischen Kaisersaal mit Blick auf das Bernina-Massiv serviert. Wenn das Frühstück nicht im Zimmerpreis inbegriffen ist, beträgt der Preis pro Person CHF 25. Ein guter Start in den Tag ist wichtig, deshalb verwöhnen wir Sie kulinarisch mit einem süßen Erwachen! Auf Wunsch kann das Frühstück auch auf Ihrem Zimmer serviert werden. Für den Zimmerservice wenden Sie sich bitte an die Rezeption unter der Nummer 9.

G

Gepäck

Diesen Service können Sie an der Rezeption in Anspruch nehmen.

Gepäckraum

Eine Gepäckaufbewahrung befindet sich in der Nähe der Rezeption. Der Service ist kostenlos und unbeaufsichtigt.

Golfplatz

10 Gehminuten entfernt.

H

Haartrockner

In allen Zimmern vorhanden.

Handtücher

Sollten Sie zusätzliche Handtücher benötigen, wenden Sie sich bitte an die Rezeption unter der Nummer 9. Sollten Sie einen Handtuchwechsel benötigen, bitten wir Sie, die Handtücher auf dem Boden des Badezimmers abzulegen.

Haustiere

Ihr bester Freund ist bei uns willkommen, je nach Reservierung und Verfügbarkeit. Sie müssen an der Leine geführt werden und haben Zutritt zum Essbereich. Für die zusätzliche Reinigung und Desinfektion des Zimmers wird eine Gebühr von CHF 50.00 pro Tag erhoben. Auf Anfrage können wir spezielle Menüs, Spiele oder Snacks anbieten (gegen Aufpreis). Die einzige Regel ist, Ihr Kind nicht zu lange allein im Zimmer zu lassen. Im Falle von Schäden haftet der Eigentümer voll.

Hygieneartikel

Zahnbürste oder Rasierapparat zu Hause vergessen? Wir haben eine gute Auswahl an Toilettenartikeln, die Sie an der Rezeption anfordern können.

K

Kauf und Reparatur von Fahrrädern

2 Gehminuten vom Hotel entfernt finden Sie das Geschäft Bolliger. Adresse: Plazzet 10, 7503 Samedan. Telefon: 081 842 77 88

Kinder

0 bis 5 Jahre gratis;

Von 6 bis 11 Jahren wird ein Zuschlag von CHF 70 erhoben;

Ab 12 Jahren gilt der Erwachsenentarif.

Konferenzen

Wir verfügen über einen Konferenzraum, der Platz für ca. 50 Personen bietet.

Konferenzraum

Wir verfügen über einen Tagungsraum, der Platz für etwa 50 Personen bietet.

Kopfkissen

Für einen angenehmen und erholsamen Schlaf finden Sie eine Auswahl an Kissen auf Ihrem Bett. Benötigen Sie andere Arten? Bitte kontaktieren Sie die Rezeption unter der Nummer 9.

Kreditkarten

Alle Arten werden akzeptiert.

L

Ladestation für Elektroautos

Auf dem Parkplatz des Bahnhofs, eine Fahrminute vom Hotel entfernt, können Sie Ihr Elektroauto aufladen.

M

Medikamente

Wir sind nicht befugt, Medikamente abzugeben. In dringenden Fällen können wir sie jedoch in der nächstgelegenen Apotheke besorgen und direkt auf Ihre Rechnung setzen.

Minibar

Bei Ihrer Ankunft finden Sie eine Auswahl an Snacks und Getränken in der Minibar.

N

Nähzeug

Nadel und Faden sind an der Rezeption erhältlich, falls Sie sie benötigen.

Nicht rauchen

Alle unsere Zimmer sind Nichtraucherzimmer.

Notausgänge und Fluchtwege

Ein Merkblatt finden Sie an der Zimmertür

Notfälle

Wenden Sie sich an die Rezeption, indem Sie die Nummer 9 wählen, oder, falls diese geschlossen ist, rufen Sie direkt die Hotelnummer an: T. +41 81 852 12 12

NOTFÄLLE UND NÜTZLICHE NUMMERN

Ambulanz 144

Polizei 117

Feuerwehr 118

REGA 1414 Notruf Schweizerische
Rettungsflugwacht 24 h, 365 Tage/Jahr.

Nützliche Nummern

SAMEDAN HOSPITAL: Spital Oberengadin, Via Nova 3, Samedan- +41 81 851 81 11, 7 Gehminuten vom Hotel entfernt.

HOSPITAL ST MORITZ: Klinik Gut St. Moritz, Via Arona 34- St. Moritz, +41 81 836 3434
Öffnungszeiten: 24/7 Notfälle

FREMDENERKEHRSAMT SAMEDAN: +41 81 851 00 63

SAMEDAN: +4181 852 53 03 -Öffnungszeiten:
06:00-21:00

P

Parkmöglichkeiten

In den an das Hotel angrenzenden Straßen stehen zahlreiche kostenlose Parkplätze für unsere Gäste zur Verfügung, die nicht im Voraus reserviert werden können. Der Parkausweis muss an der Rezeption angefordert und im Auto vorgezeigt werden.

Pavillon-Restaurant

Unsere Speisekarte variiert mit den Jahreszeiten und hängt von der Verfügbarkeit frischer lokaler Produkte ab, um Authentizität und Geschmack zu gewährleisten. Für jede Jahreszeit wählt unser Küchenchef sorgfältig traditionelle lokale und internationale Gerichte aus. Die Beratung bei der Auswahl der passenden Weine, der aufmerksame Service und die Hilfsbereitschaft unseres Personals lassen Ihren Abend zu einem unvergesslichen Erlebnis werden. Geöffnet 7 Tage die Woche. Es wird empfohlen, an der Rezeption zu reservieren.

Probleme

Die gibt es leider überall. Wir haben sie immer gelöst. Bitte zögern Sie nicht, die Rezeption zu kontaktieren.

R

Rauchen verboten

Das Rauchen ist im Hotel nicht gestattet.

REISE-INFO

WIE SIE UNS MIT DEM ZUG ERREICHEN

Der Bahnhof Samedan ist nur 3 Gehminuten von unserem Hotel entfernt und bietet gute Verbindungen zu allen Schweizer Destinationen und zum Bahnhof St. Moritz.

Der Bahnhof St. Moritz ist in 10 Minuten mit dem Bus oder in 10 Minuten mit dem Zug zu erreichen. Der Bernina Express und der Glacier Express halten am Bahnhof St. Moritz.

WIE SIE UNS MIT DEM FLUGZEUG ERREICHEN

Die Flughäfen Mailand und Zürich liegen unserem Hotel am nächsten und sind in ca. 3 Stunden mit dem Auto zu erreichen.

Regenschirme

Regenschirme sind an der Rezeption erhältlich.

Rezeption

Unsere Rezeption steht Ihnen von 7.00 bis 23.00 Uhr zur Verfügung. Sie können sich während Ihres Aufenthalts an unser Personal wenden, um touristische Informationen, Taxibestellungen, Restaurants und Ausflüge zu erhalten. Um die Rezeption von den Zimmern aus anzurufen, wählen Sie die Nummer 9.

S

Safe

In der Garderobe befindet sich ein Safe mit einer Anleitung zur Benutzung.

Schuhputzmaschine

Die Schuhputzmaschine befindet sich auf der Etage -1.

Schutz der Umwelt

Das ist unsere Priorität. Angefangen beim Frühstück, das umweltfreundlich in Buffetform angeboten wird, über die richtige Mülltrennung bis hin zu vielen kleinen Umweltschutzmaßnahmen, die für uns zur Gewohnheit geworden sind, achten wir besonders darauf.

Sekretariatsservice

Unsere Rezeption ist Ihnen gerne behilflich.

Skiraum

Je nach Saison haben wir einen Skiraum im Hotel, der sich im 1. Stock befindet und von außen über ein paar Stufen erreichbar ist. Das Mitbringen von Skiern in die Lobby und die Zimmer sowie das Betreten mit Skischuhen ist nicht gestattet.

SPA

Unser Spa wird zurzeit renoviert. Weitere Spas befinden sich in St. Moritz und Pontresina und sind mit dem Bus ca. 7 Minuten von unserem Hotel entfernt.

Spannung

220V

Stromanschluss

220 V Wechselstrom. Wir stellen Ihnen jedoch gerne einen Adapter zur Verfügung.

T

Taxi

Das Personal an der Rezeption ist gerne bereit, ein Taxi für Sie zu reservieren.

Tee

In Ihrem Zimmer steht Ihnen ein Tee Zubereiter zur Verfügung.

Telefon

Für externe Anrufe wählen Sie die 0, bevor Sie die gewünschte Rufnummer wählen. Um von einem Zimmer zum anderen zu telefonieren, wählen Sie direkt die Zimmernummer.

Trinkbares Wasser

Das Leitungswasser ist trinkbar.

TV

Mit unseren LED-LCD- und Smart-TVs können Sie Satellitenkanäle und Radiosender empfangen. Eine Fernbedienung ist vorhanden.

V

Verlorenes Eigentum

Haben Sie etwas verloren oder gefunden? Geben Sie es an der Rezeption ab oder holen Sie es dort ab.

W

W-Lan

W-Lan ist kostenlos

Wäscherei

Wenn Sie unseren Wäsche- und Bügelservice in Anspruch nehmen möchten, wenden Sie sich bitte an die Rezeption unter 9. Möchten Sie einen Express-Service? Gegen einen geringen Aufpreis bügeln wir Ihre Wäsche gerne innerhalb einer Stunde.

Wecken

Bitte informieren Sie die Rezeption, wenn Sie einen Weckruf benötigen.

Wellness und Entspannung

Unser Spa wird derzeit renoviert.

Wohnungen im vierten Stock

Die Reinigung des Küchenbereichs der Wohnungen ist Sache des Gastes, kann aber auf Wunsch durch den hoteleigenen Reinigungsdienst zu einem Preis von CHF 70 pro Tag erledigt werden.

Z

Zahnarzt

Adressen und Telefonnummern sind an der Rezeption erhältlich. Gerne vereinbaren wir für Sie einen Termin in der Praxis des Spezialisten.

Zimmerservice

7 Tage die Woche von 07:00 bis 23:00 Uhr verfügbar.

BITTE BEACHTEN

Der Fahrplan der verschiedenen Dienstleistungen innerhalb und außerhalb des Hotels kann sich je nach Saison ändern: Bitte fragen Sie immer an der Rezeption nach. Wir danken Ihnen.

Kontaktinformationen:

Hotel Bernina 1865

Plazzet 20

7503 Samedan (CH)

T. +41 81 852 12 12

booking@hotel-bernina.ch

www.bernina-hotel.ch

Rückmeldung

Wir sind erst zufrieden, wenn Sie zufrieden sind. Wenn Sie mit unserem Service zufrieden sind, sagen Sie es bitte weiter. Wenn nicht, zögern Sie nicht, uns zu sagen.

Dear guest,
we are pleased to welcome you to our history.

The Hotel Bernina 1865, a historic hotel in the Engadin, embodies the elegance and style of an era and retains its charm, thanks to the loving care that the Mazzitelli family and our entire staff give it every day. The atmosphere of Hotel Bernina 1865 will give you the magical sensation of a journey back in time, enriched by the most modern comforts. Every moment of your stay will be transformed into a unique and unforgettable experience, in the sign of the hospitality that has characterised our commitment for years.

The following is complete information about the services that our hotel and the region offer. Please contact our front desk staff for more information. To call the front desk from the rooms dial 9.

Our services

1-9

Deutsch

10-17

English

18-27

Italiano

A

Airport

Samedan's private airport is located at a distance of 20 minutes' walk or 5-minute drive away. We will gladly organise a taxi for you.

The airports of Milan and Zurich are the closest and can be reached in about 3 hours by car.

Adaptor

The power supply is 220 V alternating current. We will be happy to provide you with an adaptor.

Allergies

In case of allergies or dietary requirements please let us know. Our cook has an understanding of different dietary requirements. He is creative and certainly has tasty alternatives available. Please don't hesitate to ask.

Apartments on the fourth floor

The cleaning of the kitchen area of the flats is the guest's responsibility; on request it can be carried out by the hotel's own cleaning service at the daily cost of CHF 70.

ENGADIN SAMEDAN PRIVATE AIRPORT

+41 81 851 0851- HANDLING +41 81 8510848

B

Baby cot

We are happy to provide you with a baby cot free of charge, on request.

Bar Plazzet 20

Our bar is located on the ground floor and is open from 15:00 to 24:00. Here you can enjoy a relaxing moment, accompanied by your favourite drink. To satisfy all palates, even the most discerning, we have a wide selection of whiskies, liqueurs, rum, gin, beers. We also offer snacks and gourmet delicacies to be enjoyed 7 days a week from 3 p.m. to midnight.

Bathrobe

Please contact the reception to get a bathrobe.

Bed covers

Too cold? Nobody has to freeze here. You have additionally thicker blankets but if you need another one, just contact reception to have it.

Bicycle rentals

Are available for a fee, for reservations please enquire at the reception.

Bike room

Depending on the season, we have a ski room area inside the hotel, located on the -1 floor, accessible from the outside via a few steps. We recommend that you always lock your bicycles. Bicycles are not allowed in the lobby or in the rooms.

Breakfast

A rich breakfast buffet breakfast is served in our scenic Imperial Hall with a view of the Bernina Massif. If breakfast is not included in the cost of the room booked, the cost per person is CHF 25, A good start to the day is

important, which is why we dedicate a real culinary treat for a sweet awakening! If you prefer, breakfast can also be served in your room. For room service call reception on 9. To be checked!

Bus stop

Is located in front of the hotel.

C

Charging electric vehicles

The nearest electric charging station is located in the car park of the Samedan station, a minute's drive away.

Check-in

Our check-in time is from 3:00 p.m. until 11:00 p.m. In case of arrival after 11:00 p.m., you will be provided with a numeric code to enter at the entrance in order to gain access to the hotel during the night hours. Should you wish to have an early check-in, our reception will inform you about the day's availability and possible surcharges.

Check-out

Is required by 10 a.m. Should you wish to have a late check-out, our reception will inform you about the day's availability and possible surcharges.

Conferences room – Meetings

We have a meeting room for up to 50 people. We are happy to provide information about the availability at the reception.

Credit cards

All credit cards are accepted.

D

Daytrips and activities

We have plenty of insider tips in stock. We will gladly respond to your interests and make recommendations. Just get in touch with the reception desk.

Do not disturb

You want to sleep in and not be disturbed? Please hang "Do not disturb" -sign on the door, preferably outside so that the maid sees.

Dentist and doctor

Dentist and doctor addresses and telephone numbers are available at the reception. We will gladly assist you in making an appointment.

E

E-mail

Our e-mail address is: booking@hotel-bernina.ch

Electricity

On arrival you will be given a card to insert in the space provided in your room in order to activate the electricity.

Emergency exits and escape routes

Please take note of the sign on your room door, which outlines all available escape routes.

EMERGENCY NUMBERS

AMBULANCE 144

POLICE 117

FIRE BRIGADE 118

REGA 1414 Emergency Swiss air Rescue 24h,
365 days/year.

SAMEDAN HOSPITAL: SAMEDAN HOSPITAL:
Spital Oberengadin, Via Nouva 3, Samedan-
+41 81 851 81 11, located 7 minutes' walk
from the hotel.

HOSPITAL ST. MORITZ: Klinik Gut St. Moritz,
Via Arona 34 – St. Moritz, +41 81 836 3434
Opening hours: 24/7 Emergencies.

ENGADIN SAMEDAN PRIVATE AIRPORT
+41 81 851 08 51 HANDLING +41 81 851 08 48

RAILWAY STATION ST MORITZ

+41 81 837 33 33

ENGADIN SAMEDAN PRIVATE AIRPORT

+41 81 851 08 51

Handling +41 81 851 08 48

Heli service +41 81 851 18 18

Environmental protection

It is our priority to make our breakfast environmentally friendly, as we pay attention to proper waste separation at the buffet and many other small things that have become habits for us to protect the environment.

F

Fire

All important notes are on the information sheet at the door. In case of emergency, the fire brigades phone number is: 118.

13

Fitness room

A 10-15 minutes' walk away is the ACTIV FITNESS gym open 7 days a week. Address: Cho d'Punt Dadour 92 7503 Samedan.

Fresh linen

Every two days we change the linen please contact the reception for any needs.

G

Garage

The hotel has free parking spaces outside. It also has some parking spaces in a covered garage, at the cost of CHF 25,00 per day, which can be reserved in advance.

Golf course

10 minutes' walk.

H

Hair stylist. Hairdresser.

Just in front of the hotel. We are happy to arrange an appointment for you. Just in passing a small fact: a "hairdresser" is known in Switzerland as a coiffeur.

Hairdryers

Hairdryers are available in all rooms.

Homepage

Our homepage can be found at:

www.hotel-bernina.ch

Housekeeping

Please contact reception for any request.

Hygiene products

Have you forgotten your toothbrush or razor at home? We have a selection of toiletries at the front desk for sale.

I

Iron. Ironing board

We have ironing facilities available. Simply report to the front desk and we will bring everything to the room. Alternatively, you can give us your laundry and use our laundry and ironing service. A list of laundry charges is displayed on your room.

J

Jogging

Beautiful jogging routes are available. For further information, please contact the reception.

L

Laundry

To use our laundry and ironing service, please contact reception dialling n. 9

Lift

Our lift serves floors 1 to 4.

Lost Property

Something lost or found? Please report it to the reception. We keep lost and found property stowed away safely.

Luggage assistance

Of course, we will assist you with transporting your luggage.

Luggage storage

It is available near Reception. Free, unattended service.

M

Mail

If you need, we can print your mail. Please send us the e-mail to the address: booking@hotel-bernina.ch

Minibar

On arrival, you will find a selection of snacks and drinks in the minibar for a charge.

N

NEARBY

SAMEDAN RAILWAY STATION: 3 minutes' walk away.

SAMEDAN PRIVATE AIRPORT: A 20-minute walk or 5 minutes by car.

GOLF COURSE: 10 minutes' walk.

CHILDREN'S / BEGINNERS' SKI LIFT: 10 minutes' walk.

SKI LIFT: In Celerina, St Moritz, Surlej, 5 to 20 minutes by bus from the hotel.

SPA: Our Spa is under renovation. Other spas are located in St. Moritz and Pontresina and are about seven minutes by bus from our hotel.

Newspapers

Current daily newspapers are available in the lobby.

P

Parking facilities

Outdoor parking is available for free. There are also parking spaces in a covered garage, at the cost of CHF 25,00 per day, which can be reserved in advance.

Pets

Mans best friend is welcome at The Bernina Hotel 1865 upon reservation and availability. However, we ask you to follow a few rules. Please do not leave your pets alone in the room for too long. This is neither appreciative of your dog nor your neighbours. In the restaurant four-legged friends are allowed, but it must be kept on a leash. We charge CHF 50 per night for extraordinary cleaning of the room. On request we can provide special menus, games or snacks (at extra cost). In case of damage caused by the dog, the owner is fully liable.

Pharmacy

Should you require a pharmacy, it is 300 metres from the hotel – although hopefully it won't be necessary during your stay with us.

For further information, please contact the reception.

Phone

For external calls dial 0 before dialling the desired telephone number. To call from one room to another select the number directly.

Pizzeria

Adjacent to the Pavillon Restaurant, here you can enjoy real, authentic Neapolitan pizza, baked in our wood-fired oven. Please check opening hours at Reception.

Photocopies

Please contact the reception.

R

Railway station

SAMEDAN RAILWAY STATION: 3 minutes' walk away.

ST MORITZ RAILWAY STATION: 8 minutes by car.

Restaurant

Our daily menu evolves with the seasons, according to the availability of fresh local produce, to always give you the ultimate in taste and authenticity of flavour. For each time of the year, our Chef carefully selects traditional local and international dishes. Advice on choosing the most suitable wines, attentive service and the helpfulness of our staff will ensure that your evening becomes an unforgettable experience. Please check

opening hours at reception. Reservations are recommended by calling reception on 9.

accessible from the outside via a few steps. Ski and ski boots are not allowed in the lobby or in the rooms.

S

Safe

A safe for valuables is located in the wardrobe. The numbers for the password can be chosen by you.

Sewing service

We have needle and thread at the reception and are happy to help.

Shoe shining machine

Our shoe shining machine is on the spa floor.

Slippers

We will bring slippers on request to your room.

Smoking

We are no-smoking hotel; therefore, all our rooms are no-smoking.

Shopping facilities

Just a few minutes' walk from the hotel Bernina 1865 you will find a bakery-pastry-bar, pharmacy, souvenir shop, florist, supermarket, shopping mall.

Ski room

Depending on the season, we have a ski room area inside the hotel, located on the -1 floor,

SPA

Our Spa is under renovation. Other spas are located in St. Moritz and Pontresina and are about seven minutes by bus from our hotel.

Stamps

They are available in the post office opposite the hotel.

T

Tourist tax

The tourist tax is payable in cash on arrival. Amounts are per adult per day and vary according to season:

1 to 31 May CHF 1,75

1 June to 31 October CHF 3,25

1 to 30 November CHF 1,60

1 December to 30 April CHF 3,40

Towels

Should you require additional towels, please contact the reception. Should you wish to change towels, we kindly ask you to leave them on the bathroom floor.

TRAVEL INFO

HOW TO REACH US BY TRAIN

The Samedan railway station is a 3-minute walk from our hotel and has good connections

to all Swiss destinations and to St. Moritz station.

The St. Moritz train station is a 10-minute bus ride or a 10-minute train ride away. The Bernina Express and Glacier Express stop at St Moritz station.

HOW TO REACH US BY PLANE

Milan and Zurich Airports are closest to our hotel, reachable in about 3 hours by car.

W

Water

Tap water is drinkable.

WI-FI

Free throughout the hotel, the password is "bernina1865".

PLEASE NOTE

The timetable of the various services inside and outside the hotel may be subject to change depending on the season: Please always consult the reception about this. Thank you.

CONTACTS

Hotel Bernina 1865

Plazzet 20

7503 Samedan CH

T. +41 81 852 12 12

Booking@hotel-bernina.ch

www.hotel-bernina.ch

Feedback

We are not happy until you are happy. If you are satisfied with our service, please tell others. If not, don't hesitate to tell us.

Caro ospite,
siamo lieti di darLe il benvenuto nella nostra storia.

L'Hotel Bernina 1865, storico albergo dell'Engadina, racconta l'eleganza e lo stile dell'epoca grazie alle amorevoli cure che la famiglia Mazzitelli e tutto il nostro staff, gli riservano ogni giorno. Le atmosfere dell'Hotel Bernina 1865, vi regaleranno la magica sensazione di un viaggio nel tempo, arricchito dai più moderni comfort. Ogni istante del vostro soggiorno si trasformerà in un'esperienza unica ed indimenticabile, nel segno dell'ospitalità che da anni caratterizza il nostro impegno.

Di seguito riportiamo le informazioni complete sui servizi che il nostro albergo e la regione offrono. La preghiamo di contattare il nostro personale della reception per ulteriori informazioni. Per chiamare la reception dalle camere componga il numero 9.

Guida ai servizi

1-9

Deutsch

10-17

English

18-27

Italiano

A

Acqua potabile

L'acqua del rubinetto è potabile.

Adattatore

Può ricevere a pagamento una spina per gli apparecchi elettrici. Si rivolga al ricevimento.

Aeroporto

L'aeroporto privato di Samedan è a 20 minuti di cammino o a 5 minuti di auto. Gli aeroporti di Milano e Zurigo sono quelli più prossimi al nostro hotel, raggiungibili in circa 3 ore di auto.

Alimentazione

220 V a corrente alternata. Saremo tuttavia lieti di fornirLe un adattatore.

Allergie

La preghiamo di comunicarci eventuali allergie o intolleranze alimentari.

In tutte le camere abbiamo biancheria da letto per allergici.

Il nostro chef conosce le intolleranze alimentari ed è in grado di proporre gustose alternative.

Animali domestici

Il Suo migliore amico è il benvenuto qui, previa prenotazione e secondo disponibilità. Deve essere condotto al guinzaglio e può accedere all'area ristorazione. Verrà addebitato un costo di CHF 50,00 al giorno per la pulizia straordinaria e la disinfezione della camera. Su richiesta potremo fornire menu speciali, giochi o snack (a costo extra). La sola regola

da seguire è non lasciarlo solo in camera per troppo tempo. In caso di danni il proprietario è pienamente responsabile.

Appartamenti al quarto piano

La pulizia della sola zona cucina degli appartamenti è a carico dell'ospite; su richiesta potrà essere effettuato dal servizio interno dell'hotel al costo di 70 CHF al giorno.

Articoli per l'igiene

Spazzolino o rasoio lasciati a casa? Abbiamo una buona selezione di articoli da toilette da richiedere alla reception.

Ascensore

L'ascensore serve i piani dal primo al quarto.

Asciugacapelli

Disponibili in tutte le stanze.

Asciugamani

Qualora Le occorressero ulteriori asciugamani, La preghiamo di contattare il ricevimento al numero 9. Nel caso in cui necessiti del cambio degli asciugamani, Le chiediamo cortesemente di volerceli lasciare sul pavimento del bagno.

Autobus e treno

In reception abbiamo a disposizione gli orari aggiornati ed ulteriori informazioni. La fermata dell'autobus si trova a pochi passi dall'Hotel.

B

Bagagli

Il servizio è disponibile, contattando la reception.

Bambini

Da 0 a 5 anni soggiorno gratuito;

Dai 6 agli 11 anni è richiesto un supplemento di 70 CHF;

A partire dai 12 anni sarà applicata la tariffa "adulto".

Banca

Per informazioni riguardo gli orari di apertura delle banche di St. Moritz, si prega di rivolgersi al ricevimento.

Bar Plazzet 20

Il nostro bar, si trova al piano terra ed è aperto dalle 15:00 alle ore 24:00. Qui può trascorrere un momento rilassante, accompagnato dal Suo drink preferito. Per soddisfare tutti i palati, anche quelli più esigenti, abbiamo una vasta selezione di whiskey, liquori, rum, gin e birre. Per completare l'offerta proponiamo anche stuzzichini e prelibatezze gastronomiche 7 giorni su 7.

Benessere & relax

La nostra spa è attualmente in fase di ristrutturazione.

Biciclette

Disponiamo all'esterno di rastrelliere porta bici nonché di un locale Ski/Bike room all'interno dell'hotel, situato al piano -1, raggiungibile dall'esterno tramite alcuni scalini.

Quando la batteria della bicicletta è scarica è possibile caricarla. Consigliamo di utilizzare sempre il proprio lucchetto per la sicurezza della Sua bicicletta. Non è consentito introdurre le biciclette nella hall e nelle camere.

Acquisto e riparazione biciclette

A 2 minuti dall'hotel troverà Bolliger shop. Indirizzo: Plazzet 10, 7503 Samedan. [Phone: 081 842 77 88](tel:0818427788)

Noleggio biciclette

Su richiesta è possibile noleggiare bici direttamente in hotel. Per ulteriori informazioni contattare la reception chiamando il numero 9.

C

Cambio della biancheria da letto

Ogni due giorni cambiamo la biancheria. Si prega cortesemente contattare la reception per esigenze in merito.

Campo da golf

A 10 minuti di cammino.

Carte di Credito

Sono accettate tutte le tipologie.

Cassaforte

Nel guardaroba è presente la cassaforte, con le istruzioni d'uso.

Check-in

Il nostro orario di check-in è dalle ore 15:00 alle 23:00. In caso di arrivo prima delle ore 15:00 è richiesto un supplemento per early

check-in ed in base alla disponibilità del giorno. In caso di arrivo dopo le 23:00, Le sarà fornito un codice numerico da digitare all'ingresso per poter accedere all'hotel anche durante gli orari notturni.

Check-out

L'orario di check-out è entro le ore 10:00. Nel caso in cui necessiti di un late check-out, la nostra reception La informerà sulla disponibilità del giorno e sugli eventuali supplementi.

Colazione

La prima colazione, con ricco buffet, viene servita nella nostra scenografica Sala Imperiale, con vista sul Massiccio del Bernina. Qualora la prima colazione non fosse inclusa nel costo della camera prenotata, il costo per persona è di 25 CHF. Cominciare bene la giornata è importante ed è per questo che Le dedichiamo una vera coccola culinaria per un dolce risveglio! Se preferisce, la prima colazione può essere servita anche nella Sua camera. Per il servizio in camera contattare il ricevimento al numero 9.

Conferenze

Disponiamo di una sala conferenze che può ospitare circa di 50 persone.

Culla per bambini

A richiesta, siamo lieti di offrirne una gratuitamente.

Cuscino

Per un sonno piacevole e ristoratore troverà sul Suo letto una selezione di cuscini.

Necessita di altre tipologie? Contatti il ricevimento al numero 9.

D

Dentista

Indirizzi e numeri di telefono sono disponibili alla reception. Saremo lieti di fissarLe un appuntamento presso lo studio dello specialista.

Deposito bagagli

Il deposito bagagli è disponibile nei pressi del ricevimento. Il servizio è gratuito e non custodito.

Dottore

Per ogni emergenza si prega di rivolgersi al ricevimento al numero 9.

E

E-mail

Il nostro indirizzo e-mail è:

booking@bernina-hotel.ch

Elettricità

Al Suo arrivo Le sarà consegnata la card da inserire nell'apposito dispositivo, all'interno della Sua camera, per poter attivare l'elettricità.

Emergenze e numeri utili

Emergenze

Ambulanza 144

Polizia 117

Vigili del fuoco 118

REGA 1414 Emergency Swiss Air Rescue 24 h,
365 giorni/anno.

Numeri utili

OSPEDALE SAMEDAN: Spital Oberengadin, Via
Nouva 3, Samedan- +41 81 851 81 11, situato
a 7 minuti di cammino dall'hotel.

OSPEDALE ST MORITZ: Klinik Gut St. Moritz,
Via Arona 34- St. Moritz, +41 81 836 3434
Orari di apertura: 24/7 Emergenze

INFORMAZIONI TURISTICHE DI SAMEDAN:
+41 81 851 00 63

STAZIONE FERROVIARIA DI SAMEDAN:
+4181 852 53 03 -Aperto h 06:00-21:00

STAZIONE FERROVIARIA DI St. MORITZ:
+41 81 837 33 33

AEROPORTO PRIVATO ENGADIN SAMEDAN:
+41 81 851 08 51- HANDLING +41 81 851 08
48

HELI SERVICE: +41 81 851 18 18

Escursioni

Abbiamo molti consigli da DarLe. Basta met-
tersi in contatto con la reception. Saremo lieti
di soddisfare i Suoi desideri.

Esercizi commerciali

A pochissimi minuti a piedi dall'hotel Bernina
1865, potrà trovare: forno, pasticceria, bar,
farmacia, negozio di souvenir, fiorista, super-
mercati, centro commerciale.

F

Farmacia

Ci auguriamo che stia leggendo questo para-
grafo per pura noia ma se così non sarà, tro-
verà la farmacia TopPharm Apoteca Pi Ot, a

cinque minuti dall'Hotel aperta con i seguenti
orari: Dal lunedì al venerdì 08:00
12:00 - 14:00 18:30 Il sabato 08:00
12:00 - 13:30 17:00

Tel: +41 07 63 43 50 57

Ferro da stiro ed asse

Basta chiedere alla reception e Le porteremo
tutto il kit da stiro, in camera oppure può uti-
lizzare il nostro servizio di lavanderia e stira-
tura. Vuole un servizio espresso? Saremo lieti
di stirare la Sua biancheria entro un'ora, con
un piccolo sovrapprezzo.

Fotocopie

Contattare il ricevimento.

Francobolli

Sono disponibili nell'ufficio postale situato di
fronte l'hotel.

Fuoco

L'hotel dispone di un impianto antincendio
con protezione completa. La preghiamo di
eseguire le istruzioni che sono affisse in ca-
mera.

G

Garage

L'hotel dispone sia di posti auto gratuiti
esterni all'hotel sia di alcuni posti auto in ga-
rage coperto, al costo di CHF 25 al giorno, da
prenotarsi con congruo anticipo.

H

Housekeeping

Contattare il ricevimento per qualsiasi richiesta.

I

Impianti di risalita bambini e principianti

A 10 minuti di cammino.

Impianti di risalita adulti

A Celerina, St. Moritz, Surlej, da 5 a 20 minuti di bus dall'hotel.

Incendio

Tutte le informazioni importanti sono riportate sul foglio informativo affisso alla Sua camera.

Informazioni

Il nostro staff della reception conosce bene la zona e le attività da svolgere durante il tempo libero, i collegamenti con autobus e treni e tanto altro. Non esiti a contattarlo chiamando il numero 9.

INFO VIAGGIO

COME RAGGIUNGERCI IN TRENO

La stazione ferroviaria di Samedan si trova a 3 minuti a piedi dal nostro hotel ed è ben collegata con tutte le destinazioni svizzere e con la stazione di St. Moritz è raggiungibile in 10 minuti di autobus o in 10 minuti di treno. Il Bernina Express e il Glacier Express fermano alla stazione di St. Moritz.

COME RAGGIUNGERCI IN AEREO

Gli aeroporti di Milano e Zurigo sono i più vicini al nostro hotel, raggiungibili in circa 3 ore di auto.

J

Jogging

Esistono splendidi percorsi nelle immediate vicinanze dell'hotel. La reception sarà lieta di indicarveli.

K

Kit cucito

Abbiamo a disposizione ago e filo in reception, se dovesse occorrere.

L

Lavanderia

Per utilizzare il nostro servizio di lavanderia e stiratura, contattare la reception al numero 9. Vuole un servizio espresso? Saremo lieti di stirare la Sua biancheria entro un'ora, con un piccolo sovrapprezzo.

M

Macchina lustrascarpe

Il lustrascarpe si trova al piano -1.

Medico

Indirizzi e numeri di telefono sono disponibili alla reception. Saremo lieti di fissare un appuntamento per Lei.

Medicinali

Non siamo autorizzati a fornire medicine. Tuttavia, possiamo procurarle in casi urgenti presso la farmacia più vicina addebitandoLe direttamente sul conto.

Minibar

Al suo arrivo troverà nel minibar, una selezione di snack e bevande a pagamento.

N

Noleggio auto

Se occorre noleggiare un'auto può richiederlo alla reception, contattando il numero 9.

Non disturbare

Vuole dormire senza essere disturbato? Apponga il cartello della Sua camera "Non disturbare", in modo tale che sia visibile al nostro personale.

O

Oggetti smarriti

Ha perso o ha trovato qualcosa? Lo consegna o ritiri alla reception.

Ombrelli

Gli ombrelli sono disponibili alla reception.

P

Palestra

A 10-15 minuti di cammino si trova la palestra ACTIV FITNESS, aperta 7 giorni su 7. Indirizzo: Cho d'Punt Dadour 92 -7503- Samedan.

Parcheggi

Sono disponibili numerosi posti auto gratuiti riservati ai nostri Ospiti, nelle strade adiacenti l'hotel, non prenotabili in anticipo. Il pass parcheggio sarà da richiedere alla reception e da esporre all'interno dell'auto.

Parrucchiere

Situato di fronte l'hotel. Contattare la reception per un appuntamento.

Pizzeria Bernina

Attigua al ristorante Pavillon, qui potrà gustare la vera ed autentica pizza della tradizione napoletana, cotta nel nostro forno a legna. Aperta 7 giorni su 7. È consigliata la prenotazione. Rivolgersi al ricevimento.

Piumino

Troppo freddo? Abbiamo a disposizione coperte e piumini, per soddisfare le Sue esigenze. Contatti la reception per ulteriori richieste.

Problemi

Purtroppo, capitano ovunque. Li abbiamo sempre risolti. Non esiti a contattare la reception.

R

Reception

La nostra reception è a Sua disposizione dalle 7:00 alle 23:00. Può consultare il nostro staff durante il Suo soggiorno per informazioni turistiche, prenotazione di taxi, ristoranti, escursioni. Per chiamare la reception dalle camere comporre il numero 9.

Riparazione auto

Il nostro personale della reception è lieto di aiutarLa e di fornirLe le indicazioni utili per trovare l'officina più vicina.

Ristorante Pavillon

Il nostro menù varia a seconda delle stagioni, in base alla disponibilità di prodotti freschi del territorio, per garantire genuinità e sapori autentici. Per ogni periodo dell'anno, il nostro Chef seleziona con cura, piatti della tradizione locale ed internazionale. I consigli per la scelta dei vini più adatti, il servizio accurato e la disponibilità del nostro personale, faranno sì che la Sua serata diventi un'esperienza indimenticabile. Aperto 7 giorni su 7. È consigliata la prenotazione, rivolgendosi al ricevimento.

S

Sala conferenze

Disponiamo di una sala riunioni che può ospitare circa 50 persone.

Servizio di segreteria

La nostra reception sarà lieta di aiutarLa.

Servizio in camera

Disponibile 7 giorni su 7 dalle ore 07:00 alle 23:00.

Ski room

A seconda della stagionalità disponiamo di area Ski room all'interno dell'hotel, situata al piano -1, raggiungibile dall'esterno tramite alcuni scalini. Non è consentito introdurre sci nella hall e nelle camere, né accedervi indossando gli scarponi da sci.

SPA

La nostra spa è in ristrutturazione. Altre spa sono situate a St. Moritz e a Pontresina e distano circa 7 minuti in autobus dal nostro hotel.

Stazione ferroviaria

La stazione ferroviaria di Samedan si trova a 3 minuti di cammino dal nostro hotel ed è ben collegata con tutte le destinazioni svizzere e con la stazione di St Moritz che si trova a 10 minuti di bus, o a 10 minuti di treno. Alla stazione di St. Moritz si fermano il Bernina Express ed il Glacier Express.

Stazione di ricarica elettrica per auto

Nel parcheggio della stazione dei treni, ad un minuto di distanza in macchina dall'hotel, è possibile ricaricare la propria auto elettrica.

Sveglia

La preghiamo di informare il ricevimento qualora necessitasse di una chiamata-sveglia.

T

Tassa di soggiorno

La tassa di soggiorno è da corrispondere all'arrivo. Gli importi si intendono per persona adulta al giorno e variano a seconda della stagionalità:

Dal 1° Maggio al 31 Maggio CHF 1.75

Dal 1° Giugno al 31 Ottobre CHF 3.25

Dal 1° Novembre al 30 Novembre CHF 1.60

Dal 1° Dicembre al 30 Aprile CHF 3.40

Taxi

Il personale della reception sarà lieto di prenotarlo per Lei.

Tè

L'occorrente per prepararsi un buon tè è disponibile in camera.

Telefono

Per chiamate esterne, digitare lo 0 prima di effettuare il numero di telefono desiderato. Per telefonare da una camera all'altra, selezionare direttamente il numero della camera.

Treno ed autobus

In reception abbiamo a disposizione orari aggiornati e naturalmente anche altre informazioni. La fermata dell'autobus si trova a pochi passi dall'hotel.

Tutela dell'ambiente

È la nostra priorità. A partire dalla colazione che è a basso impatto ambientale in quanto a buffet; Prestiamo particolare attenzione per una corretta raccolta differenziata e molti piccoli accorgimenti a tutela dell'ambiente che sono diventati per noi abitudini.

TV

Con i nostri televisori LED-LCD e Smart TV è possibile guardare canali satellitari e stazioni radio. È presente il telecomando.

U

Urgenze

Contatti la reception chiamando il numero 9 o se dovesse essere chiusa, chiami direttamente il numero dell'hotel: T. +41 81 852 12 12

Uscite di emergenza e vie di fuga

Troverà un foglio illustrativo affisso alla porta della camera

V

Vietato fumare

Non è consentito fumare all'interno dell'hotel.

Voltaggio

220V

W

W-Lan

Il wi-fi è gratuito in tutta la struttura. La password è: bernina1865.

NOTA

Gli orari dei diversi servizi interni ed esterni all'hotel potrebbero essere suscettibili di variazione a seconda delle stagionalità: Vi preghiamo di consultare sempre il ricevimento a riguardo. Grazie

Contatti:

Hotel Bernina 1865

Plazzet 20

7503 Samedan (CH)

T. +41 81 852 12 12

booking@hotel-bernina.ch

www.hotel-bernina.ch

Feedback

Non siamo contenti finché non lo siete voi. Se siete soddisfatti del nostro servizio, vi preghiamo di dirlo ad altri. In caso contrario, non esitate a dircelo.